

# バストス調報

第1546号  
昭和五十二年  
一月元日  
土曜日発行  
Diretor  
Koiti Mori  
Redator  
Shoho Miyatake  
Rua 10 de  
Novembro 882  
C. Post: 112  
Fone: 340  
BASTOS  
E.S.P.  
Anual  
Cr. #  
85.00  
前金  
Adiant.

溪流 1  
巳年の春



○十二支でいうと、今年巳の年ということになる。ネ、ウシ・トラ・ウ・タツ・ミと、数えてゆく。第六位にあたり、方角でいうと、東南南、時刻でいうと、午前十時―十一時を指す。ところで、(み)というの、何だろうか、古老に訊いてみると、何と蛇(へび)だという。ネは胤(ねずみ)、卯、は兎、イは猪、ウシ、トラ、ウマ、ヒツジなどはすぐわかるが、一字の判りにくい。ネは、胤にも猫にも通じるが、ネコの年とはきいたことない。ブラジルにも、ビツショという賭事があり、カバ―ロだとか、コブラだとか、名さしで金を賭ける遊みもあるが、今は禁止されているのだろうか。それにしても、蛇だとか、コブラなどは感じがよくない、あなたは何の蛇?、巳ですわ、あらへびの年ですの?。いやねえ、といったところで、今年年齢から云うと、八十四、七十二、六〇、四十八、三十六、二十四、十二歳になった人は、いやでも巳の年である、自分で勝手に変更できぬところに面白味があり、巳年生れは、死ぬまで巳年というわけだ。

○去年は辰(龍)の年で、すばらしかったかと云えば、日本ではロッキード事件に襲われて、政界はてんやわんや、田中角栄がひっくりかえり、三木武夫が首柱にしかみつき、反三木が足を引張るなど、大騒ぎをやった。そして、ロッキード問題は、ごちゃごちゃとからんだまま、今年にもち越され、どんな芝居になるやら、見物人も大変いぞかし。

ブラジルは幸い政治の方は、ガッチリしていて、政令第五條など、ちらちらすると、大低のことは納まってしまう。その方は、また当分大丈夫だが、治安の方は犯罪が多くて、容易ではないらしい。何しろ銀行強盗、金庫破り、小は街のトロンバツンニヨに至る迄、毎日何十件という忙しきだ。犯罪件数なら、世界一とまではいかなくとも、南米一とは云えるだろう。とは云っても、ブラジル全体が物騒な訳ではない、今の週サンパウロ市だけのようだ。人口が異状にふくれ上り、浮浪人がゴミの如く押し寄せ、それを取り締る係りの手が足らぬのが、犯罪多発の原因だろう。もし拳銃所持者が違法としてきびしく取り締られたら、犯罪は今の三分の一にも、四分の一にも減るだろうが、お正月早々ピストル談義でもあるまい。

○非産油国は、今年も石油の値上りで、泣かされると思う。ブラジルのように、産油国であり下り、使用量と生産量のバランスがとれぬために、不足分を輸入しなければならず、そのため外貨がふえないと

ころか、先細り状態である。自動車は毎年増加一方だし、必ずしも自動車の増加が生産に結びつくとは限っていない。むしろゼいたくに消費される傾向にあるのは世界中の特色である。自動車のあるところ、私生活の上にはいかばかり便利かわかわぬが、毎日の通勤に三兄弟が各自カ―ロを使うと、交通の重繁に加速度を贈す一方、ガソリン消費もこれに伴うとなると、自分に支障を齎すから他人の介入を断わるのは勝手だが、大局からこれを見ろと、一國の終消口にひびくから大きい。

## SUPER MERCADO TARODA

Rua Adhemar de Barros 176 Fone 16 Bastos

スベルメルカード

### 太郎田商店

電話 十二二二番

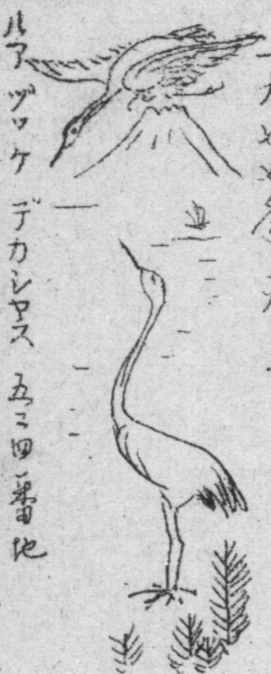


## 氣加天社

バストスの益々乃發展と  
各依の移り業を新り  
併て倍用の市引を能強勢します  
一九七七年一月一日

## Flora Bastos

T. MORIMOTO & FILHOS LTDA.  
Rua Duque de Caxias 524, Caixa Post 171 Fone: 29



### 謹賀新年

本年もねを愛ら  
市引立の程を希いとげます  
一九七七年一月一日

### 森元苗木父子商会

電話 三九番



# 謹賀新年

本年も倍旧の御引立を希い上げ

一九七七年一月一日

名物和菓子



なま菓子  
栗饅頭  
赤練り羊羹  
和菓子類一切

## Confeitaria Takahashi

Rua Adhemar de Barros 155 Fone 14 Bastos E.S.P.

アデマルデバロス街一五五番地

### 高橋製菓所

電話 十四番

この点が国家経済の難かしい処で、どうにもならぬ問題が、何とかなる問題が、ひとつ正月休みに考えてみてはどうだろうか。

○正月休みといえは、日本では今でも官庁は一週間、商社では五日、一般は三日初あきないなどといつて、二日付店を開けるが、正午から庭を閉めてしまふ。中共・朝鮮などは、今は知らぬが、元は正月休みは十日も二十日も続いていたものである。

今年元日がサバド、二日がドミンゴだから、フラシルも二日の連休で、悠っくり休むことかできら。休んでも何の楽しみもない者は、酒でも呑んで昼寝でもしたらよいであろう。

日本なら丁度寒い時季だから、燗酒にお節料理のこんぶや、こんにやくの煮締めでもつつくが、ブラシルではケータッチョかサラメでも切るより仕方がないだろう。

お節料理といえは、ブラシルでも真似のできないことはないが、数の子は高いばかりか、品不足で、例底吾々の口には入らぬ。それ程うまいものでもないが、パリッとした歯ごたえは忘れがたい風味がある。やはり正月の一景物として、あるに越したことはないだろう。

○己年の春といつたが、春とは新春、前年のことと別にプリマヴェーラの意ではない。暑いからといって、己年の夏とも云えんかろう。ブラシルへ来てから、もう何回正月を迎えたろうか。もう五十年にも打るのだから、日本で出会った正月より遙かに多く、少年から青年時代の正月の記憶ばかりが頭の中でかすかに生きてゐるばかりだ。正月はつまら

# 謹賀新年

バストの繁栄と各位の萬福を祈り、併て倍旧のお引立を願ひあげます

一九七七年一月一日



## FARMACIA BASTOS

Rua Presidente Vargas 296 Fone 112

プレジデンテヴァルガス街二九六番

### ササキ薬局

電話 一一二番

ないものである。ブラシルの正月は、こちらに金と暇がないために、特につまらない正月ばかりだった。若い人や、将来性のある人は、大いに正月を楽しんでもらいたい。年をとって、先きの思ひ人は酒でも呑みながら、過去の正月を思い浮べて微笑でもするのだ。

○まあ、今年も不景気がつづき、インフレーションもつづくだろう。これは誰のせいでもなく、世界中の人間がひとしく被らなければならぬ運命だと思ふ。せめて、戦争でも起りませぬように、精一杯そんなことを願つて、年頭の詞とするか。(スル 音)

御 礼

一金五〇〇クルゼイロス也

貴父伊藤栄三郎様御逝去の御り香返しとして御寄付を賜りました。誠に有難く厚く御礼申上げます

バストス明老会

伊藤 関 一様

御 禮

一金一封也

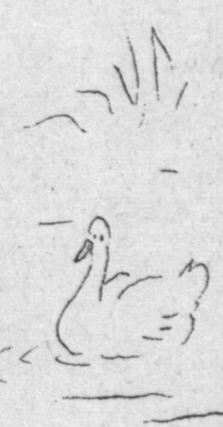
御尊父伊藤栄三郎様御他界の御香返しとして前記の御寄附を頂戴致しました。厚く御礼申上げます

バストス養蚕家一同

伊藤 関 一様



# 保守か革新か



○つい先達って、ブラジル全国にわたって市長、市議の選挙が行われ、政府党のARENAが野党(MDB)にやや勝利を得る結果だった。都市では野党(MDB)が優勢で、都府は政府党が盛況だった。どこの国でも政府党と、反政府の闘争というものは激しいものらしく、これに共産党が一枚加わると、うるさい問題が起り、ポルトガルやイタリアのような政情不安が国家の進歩発展の障害となることもあるようだ。

共産党がわるいというわけではなく、政治的イデオロギーの違う団体が手をにぎって国政にあたることは、殆んど不可能だからである。ソ連や中共のような国では共産党一党が政権を掌握して、他党の介入を認めないから、仲よくやれるのである。最近の例ではベトナムで北ハノイが南サイゴンを兵力で制圧して南方勢力を一掃し、南北統一共産国を作ったのは顕著な事実である。南米チリではアジエンテ共産政権が一時成立したようだが、軍部のクーデターで崩壊し去った。

○今世界中で共産党を全然排除している国、即ち非合法政治団体として認めない国はブラジルが有

名だが、これなど誠にはっきりして、国勢の紛糾を回避するには都合がよい。伯国のジョン・ゴラール政権は、共産党ではなかったけれど、労働層をおたてるような、媚びるような政策を割り出したので、ブラジル憲法を守る軍部の反感を買い、遂に革命政府がたつてゴラール政権を駆逐してしまった。つい十数年前のことである。

○日本では占領軍によって、共産党を合法的な政党と認めさせられたが、戦後三十年を経って、日本共産党は大きく育ってはいないようだ。ことに今回の総選挙では三十九席から十七席に減教している。共産党が柔軟な仮面を国民の歓心を買っているにもかかわらず、この惨敗ぶりは何を物語るか、彼が他日大戒して政権を掌握した時には、どんな政治を行うか。先ず皇室の存続を拒絶するだろうし、大きな社会革命が行われ、少くとも現在の日本の諸制度が悉く壊れてしまふであろう。一時的にはどれ程はげしくはないだろうが、四半世紀以内にはがらりと様子が変わってしまう。又変わなければ、何も共産革命など教える必要はあるまい。……と、こうった事情を国民は熟知しているので、共産党をいつも小さくしておいて、保守政治の辛香剤として保存するの

○共産天国と自他共にゆるすソ連内に於てすら、抑圧政治に不満を抱き、小こい形では亡命、大きな形では暴動といつたような反政府運動が時々起こるのは、言論や思想の弾圧のげしさに対する不満のはけ口である。ソ連内では、為政者を批判すること

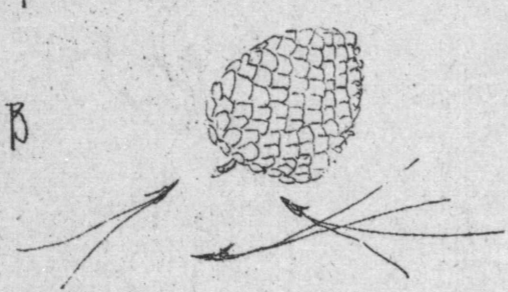
# 謹賀新年

バストスの繁栄と

皆様の益々の中健康を祈念し

併せて将来の所引立を希いあげます

一九七七年 元旦



# CASA MAE YAMA

Rua Presidente Vargas 689 Fone 218 Bastos  
YOSHIO MAEYMA

## RAÇÃO DUTRA

雑貨部

前山 義雄  
前山 禮志

飼料部

佐藤 常治  
木口 良郎  
藤武 良郎

# 前山商店

従業員一同

プレジデンテ ヴァルカス街 電話 二一八番



4  
 は勿論、その政策に介入することも禁じられ、それが芸術美術の分野にも及んでいるので、多数の文化人や思想家は、政府にあやしめ嫌われれば、無抵抗でひっそくくられ、收容所列島に送られてしまい、そこで余生を送らねばならぬ運命の人が常時一千万人を下るまいということだが、こうした甚しい文明国というものは、先ずよほどにはあるまい。力で抑えて国民を抑えているといった印象の強い国である。こういうことを、あらかたの日本人が承知しているのだ。

「日本を共産国にすることに賛成するか？」と云われれば、九〇%以上は反対するであろう。日本に共産党政治の喜ばれない理由は、国民性によって来るものの外に、現在共産国の赤裸々な姿に幻滅を感じているからであろう。

現在日本共産党のテーゼなどをきいても、びんと来ないばかりか、とても極東の政情をのり切れるようなものではない。ソ連と結ぶことによつて北方領土などの始末に好転することはあり得ても、さらにそれを上廻るむずかしい問題が山積している。ま、馬鹿でない限り共産党政治に賛成しないであろうと思われる。

○日本の保守党は、戦後三十余年政権の座を守りつづけ、その間にはこりがたまつたというか、よこれが目につくと云うか、これまでもよく批判の的となり、その都度改革を迫られたものだが、こんどのロッキード事件が暴露すると、腐敗政治に今更の如く仰天して大騒ぎをするが、よく考えてみると、自民党の一部の人々が、ロッキード村から金をもらったとしても、それは政治献金のようなもので、自派の拡張や、選挙費に使われたものだろう。よしんば少々ぜいたく費として消費されたところで、一般国民の肩に煙荷となつておかかってくると思えるのは、余りに小理窟といえないであらうか。

○南韓政府は北米かその安全を守つてくれるお礼という意味から、北米の官憲や議員たちに金を贈つた。その他の方法で感謝の意を表していたことがわかり、もつた方では、これがワイロに相当するか、どうかで大方もめていらしいが、贈つた南韓当局では、九牛の一毛にもあたらず小額で、ほんの益暮れのプレゼントにすぎない。ということだろう。

○話は自民党の収賄にもどるが、田中角栄氏がロッキード社からいくらもつたか知らぬが、そのために日本の政治が、ひどく悪質になつたという幸はあろまい。市井のおかみさんが「われわれが生活に苦しんでいるのは、政治かわるいからだ」

と云っているのは、まちがいでないにしても、ロッキード社の金が流れこんだということとは別問題。口社の贈賄では大問題として騒がれたが、それはと深刻に国民の心胸を揺さぶつていないと思われ。ことは、こんどの総選挙の結果でも判るよう打気がするのである。自民は選挙前二六五席で、こんどは三四九席となり、十九席の減少であるが、これは予定の減退で、国民が真の怒りに燃えているなら、半分の一二〇席に減つても文句のない処であらう。

# FUNILARIA SHIMIZU



ガス風呂の釜  
 自転車修理部用品一切  
 ショート粉撒機代理店  
 ツツミデカシマス街 ロードビヤリオの側

清水鉦力店  
 電話 四三二番

皆様の中身茶と御健康を祈り  
 尚本年の御安願を無事祈ります  
 一九七七年一月一日

謹賀新年

# BAZAR POMBO

JORNAL O ESTADO E SÃO PAULO ハストス代理店  
 Rua Adhemar de Barros 243 Fone 167



謹賀新年  
 舊年中の御安願を感謝し  
 尚本年も御引立てを希望申し上げます  
 一九七七年、元日

守越商店  
 邦函一〇五番  
 電話一六七番

オ・エスタドデサンパウロ新聞



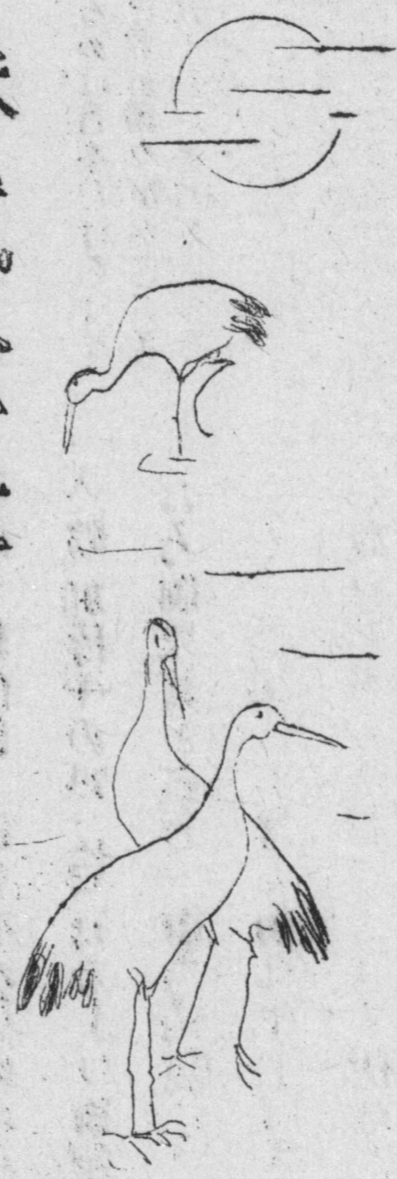
# Banco América do Sul S/A

## 謹賀新年

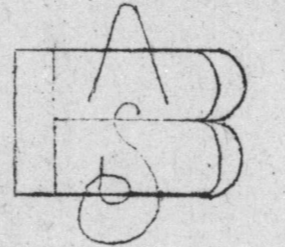
各位の萬福とご健康並びに

バストスの益々の繁栄を祈ります

一九七七年一月一日



### 株式会社



## 南米銀行

### バストス支店

フレシテンテ ヴアルガス街三九三番地

電話銀行二二三番

シュレンテ六〇一 番

コンタ ドール四三五番

## 南米投資銀行

取扱 クレアブル証券

## 南米信託株式会社



# 謹賀新年

一九七七年一月一日

日旺学校(日)午前八時三十分

聖日礼拝(日)午前十時

祈禱会(木)午後八時

他、青年会、婦人会等

## IGREJA EVANGÉLICA HOLINESS

### BASTOS

# 福音ホリネス教会

常に喜び、絶えず祈り、

凡てのこと感謝(聖書)

牧師 田名綱七五三吉

他 役員会信徒一同

バストス市プレジデントヴァルガス街五九二

郵便 二二二八番

四ページよりつづく

勿論一九席の減退は、自民党単独政権把握には支障はあるが、自民へ呼びかける方法など道を開くだろうというから、日本の保守政治は続くと思えてよ

○政治の改新も要望されているのは日本だけではない。経済問題を中心として、世界の国々が四苦八苦の情態であるのは、十年前と比して、それだけ世界各國の懐具合が苦しくなっているのだ。

○日本の政党内には、自民の敵といえる社会、民社、公明、共産、新自由(これは別)の五党があるが、彼ら小政党が連合したとて、理想的な政権が成り立つわけではない。

英国のように、保守、労働、と二大政党の対立なら、理想的ともいえ、北米の共和、民主の両党の対抗も羨ましい政治風景であり、日本にもこうした政治的対立があれば、実質的にも向上するであろう。保守というと、カビの生える状況を想像するが、一番健全で、安全なのが保守である。

ロッキードの余波で、自民党が幾分崩壊した感はあるが、過半数を占めるの線を持ちこたえたことは、日本国民の良識が、まだ崩れていない証拠である。



おわり

糸音

# 謹賀新年

旧年中は色々とお世話になりました

本年もお変わりなく宜しく御願  
い申し上げます  
一九七七年元旦



## CABELEIREIRA ARIZONA

Rua Adhemar de Barros 345 Fone; 245 S.P.

# 戸田美容院

電話 二四五番

美容師 戸田ツイ子

タクシー業 戸田源作

アドマルデバロス街 三四五番地

## 御礼

家内、絹代儀、病気療のため承らく入院加療中の処、皆様方より御親切なる御見舞を戴き、御芳情誠にうれしく、感謝致し厚く御礼申し上げます。お陰様をもちまして、追々快方に向い、日ならず退院と思われましますので他事乍ら御放念頂きたく、経過御報告を兼ね右お礼まで申し上げます。

十二月二十日

ウニオ、V II

森本 隆雄

バストス

養蚕組合の各位様



# 私が歩んだ八十年の人生

## 一九七七年二月中綜合会館使用日程



真木 諭 吉

人間万幸裏翁が馬と言う言葉があるが、人間には運命というものがあって、幸運な人と不運な人とでは、大変な相違がある。又一人の人間の一生の中にも、幸運な時と、不運な時とがあつて、浮き沈みのあるものである。私がこれまで歩んで来た八十年間で、一番不幸の多かつたのは二十代で、一番幸運であつたのは三十代であり、四十代、五十代は不幸が多かつたが、晩年の現在は頗る付く程俸せである。私は恋愛結婚で、二十歳の春結婚したので、徴兵検査の時は、妻は既に妊娠してゐたので、兵役は脱れたい気持であつたが、皮肉なもので、部落で兵人の通令者中私一人だけ甲種合格で松山歩兵第二十二連隊に招集され、二年間の現役に服したのである。退役後、石材を採掘する下場を始めたのであるが、良い石山が見当らず、困つて居る時、山口県の徳山港の沖にある羅神島に良い石があるが、行って見ないかと勧誘に来たので、これ幸いと行って見たら大きな岩が累々と重り合つて素晴らしい石山なので、一目惚れして行く事にしたのである。兎が、この勧誘者皆貪乏神の御入来だったのである。私が惚れ込んで行った所の石は質の悪い石で、値段が安く、殆んど土木工垂用にししか使えないのであつた。又、採掘を始めた時期が大正七年の春で、第

一月一日 中央区新年祝賀会 サロン

三 日 理 事 会 会議室

六 日 サンジョセ校八年生卒業式 サロン

七 日 イネウアカ校八年生バイレ サロン

八 日 サンジョセ校八年生バイレ サロン

十 日 中央区役員会 会議室

十五 日 カザメント加藤康二郎氏 サロン

十五 日 和歌山県人新年宴会 会議室

十七 日 野球部月例会 〃

二十二 日 カザメント梶田家 サロン

二十三 日 朗老会茶話会 サロン

以上

バストス日伯文化協会広報部

# CASA KOMODA

Rua Duque de Caxias 456 Fone 123

## 護加不物正

併せて平素の御志を耐し

尚將來の申引立を希い上げ當矣

一九七七年 元日



ルア ツツケ デ カシマス 四五六番地

## 小茂田呉服店

電話 一 二 三 番



一次世界大戦後の不況で、その上インフレ急進で物価が暴騰し、米一升三十銭が五〇銭に跳ね上り、神戸や広島では米騒動が勃発し、神戸の米問屋の鈴木よねさんの店が焼き討ちされたのである。

一升飯を食う石職人を沢山使っている私には、米俵の暴騰は、大きな痛手にもかかわらず、職人は賃上げを要求するし、石は売れ足が悪くなる一方で、二進も三進も行かず、稼働をゆるめろばかりなくなり、丁場を結末したが、結果は裸になり、借金を背負って帰郷という事になった。この時私は二十六歳の暮であった。

其の後私の生活は極端な窮乏に陥ち、親戚や友人達の計らいで、大きな頼母子講を作った。貴い、一時の急場凌ぎは出来たが、文無しで裸一貫では丁場も出来ず、賃付きをする外付方がなくなった。それで兄の丁場で働く事にしたのであるが、運が悪い時は不幸の重なるもので、大正九年四人目の子供を出産してから、妻が、産後が悪く、病弱となり、医者通いするようになり、遂に入院するに到ったのである。妻が病気になってから母が子供の世話をしてくれるので、私は仕事に出られたのであるが、病院の入費は一切借金となった。入院しても快方に向かず、一年余の病院生活もむなし、大正十一年四月九日、二十七歳の不幸な短かい生涯を終り、霊界へ旅立ったのであった。結婚して十年目であった。

四人の幼児と借金を抱え、妻に遭われた私の前途は真暗となった。この悲惨極まるわが悪運に泣いた。生きたる希望すらなく、呆然自失、悲歎に暮れた。而し自分には四人の子供を養育する義務ある。落胆して倒れてはならない。強く生きるんだと、消沈する代が心に鞭打ち、歯を喰いしばって生き抜く決心を固め、子供の成長を察しみに、ブー口の如く唯働き続けた。

そして二年を過ぎた或日、親戚の婆さんが訪れ、母も年寄りの身で、四人の子供の世話は大変だよ。後添えを貰ってはどうか、と再婚話を持ち出したのである。私としても、後添いは喉から手が出る程欲しいけれど、現在の自分の状態に、後添いなんか無いと思っ居るので、婆さん、お志は有難いけれど今の僕に後添いに来るような、気まぐれ女は居ないよ、と云った。婆さんは、「いや、それが居るんだよ。昨日ね、友さんがお塾詣りに来たのだと云って、内へ寄ったので、一寸気を引いてみたんだよ。あんたもまだ若い身で、女人の世渡りは楽じゃないよ。諭吉さんの後添いに行ったらどうかね、と話したんだよ。そしたらね、ふん、と含み笑いをして居たが、私のような者を貰って呉れるだろうか、と言って居たよ。こりゃ憐れに見込みがあるよ。久松にでも行って貰いた、と言われたのである。

久松さん、お婆さんの甥である。婆さんの話は細から牡丹餅のような話なので、早速久松小父さんに行ってみたら、親達が許してくれるなら、行きま、と二つの返事なので、親に話したら、六人が行く気なら反対はせぬ、と、心よく承諾したので、話ほとんど拍子に進み、善は急げで、早速結婚をする事になったが、式は唯固めの盃を交すだけの簡単なものとしたのである。

謹賀新年

本年も昨年同様よろしく御世渡りお祈り申し上げます  
一九七七年 二月一日



FOTO MIYAZAKI

Rua Adhemar de Barros 174 Fone 68

宮崎写真館  
アデマルデ バロス街 一七四番  
電話 六八番

謹賀新年

旧年中の御世渡り深謝し併せて将来の御引立を願ひ上げます



RELOJOARIA TAKATA

御手帳卒業入学進学校記念品眼鏡の特殊レンズ結婚指輪調製  
プレシテンテ ウアルカス街 ロードビマリオ前

高田時計店  
電話 九二番



彼女は、私の従兄と結婚してしたのであるが、大正十年流行した悪性のスペイン風邪で従兄が急逝したので実家に帰って居たのである。再婚話が簡単にまとまったのは、従兄の家は私の隣りだったので、互に気心を知り合っていた故と思われる。再婚は人生の正道である。仲人や親達が帰ると、二人で亡妻の靈前にお線香を立て跪き、再婚を報告すると共に、靈界からの守護を祈願して寝に就いた。

其の夜、彼女の最初の言葉は、  
「伴世のわるい同志がこうして一緒にになりましたが、互に力を合せて伴世になりましょうね」と、短い一言であったが、私はこの一言が無性に嬉しかった。その夜の二人の感激と嬉しきは、読者のご想像にお任せ致します。

彼女との再婚は、我が家へ福の神が舞い込んだようなものであった。再婚して間もない或る日の幸であつた。真木嘉平太氏が来られて、津島の藤沢源作氏が下場を始めたのだが、適当な人が居たら世話してくれ、と頼まれたのだが、行ってみる気はないか、と言われたので、翌日行ってみたら、とても良い石山である。

この津島石は黒御影で、木目のこまかい、良い艶の出る、日本一上等な石材で、富豪家が石碑を作るので、普通の御影石の二十倍もの値がするのである。これは必ず儲ると思ひ、嘉平太氏を頼んで契約をして貰ひ、妻の叔父が全貸をしてるので、その叔父から資金を借りて採掘を始めたら、思った通りの良質の石で、高価に何程でも売れるので、二年間で借金も全部返済し、安定した生活が出来る様になつた。

### 御案内

来る一月九日午後一時より

## 報恩講

執行

右、晚にかけて勤りますから、皆様方御誘い合つてご参詣下さい。

次

一九七七年二月四、五、六日  
三日、二泊

## 全伯連合同朋婦人会

盛大に会所当院にて催される事に決定致しました。

此の会には、男女どなた様も参加出来ます。詳細は後ほどお知らせします。右、予告御案内申上げます。

バストス南米本願寺 小林

# 謹賀新年

バストスの益々の繁栄と各位の萬福を祈り併せて将来の御厚恩を願ひ申し上げます

一九七七年 元旦

## GRANJA MAKI

バストス グロリア二区  
グランジヤ 真木本家

父 真木 諭吉  
長男 輝男  
妻 綾香



この津島で八年間丁場をやったのであるが、石の採掘は危険な仕事で、前に従弟に怪我をさせた事がある。何時までもやる仕事ではないので、丁場を止めて、拡大な国土を持つブラジルの新天地に渡り、一族を挙げてみたいと思ひ、昭和八年正月故郷を出たのであるが、家族にトラホーム患者があり、眼の養生に二カ月を費し、アフリカ廻りで五月二十七日サントス着、五月三十日バストス収容所へ入前した。

ところが、収容所の井戸にアメーバ菌が居て、着伯早々風土病にやられたのである。それで、医者に診て貰おかと思つてみると、或る先住者が、アメーバなんかで医者に行く必要ないよ、ビンガで王子酒を造って飲めば、一、べんで癒ると教えてくれたので、試してみると、二、三回で血便が止まったので、医者にも行かず、その僕ボンファン区へ入り、棉作りをやっていると、時々血便が出るので、ビンガの王子酒を飲んで押さえて居たら、大腸加答兒を併発し、それが硬じて医者通いが始まり、遂に入院するようになり、サンパウロへも三、四回出養生に行つたが、重くなる一方で、常病人となり、ピアーシをすするにもお薬を持参するようになった。二十二年間も続いたのであるが、一九五五年、現在のグロリアⅡ区へ移転して、吉浦秀次郎氏から生長の家の説く真理を教わり、実行すると奇蹟が現われ、死を待つばかりの重態が、僅か四十五日で快復し、働けるまでになったので、大いに感激し、生長の家に入信し、オリンピックに日本へ行つた際、東京で講師試験を受け、講師の辞令を戴いて帰り、み教え布設に務めると共に、バストスの日本語教授に努め、基本金や教材教具を作り、日語学校の経営が出来るように務め、総合会館の建設には、募金委員に任命され、委員の方と共に募金に三年間お手伝いすること加出来たのも、ひとえに生長の家のお陰で、有難く感謝している。

吉浦氏からみ教えを教わらなかつたら、あの時必ずあの世逝きしており、私の今日はなかつたのである。後悔して今年で足掛け四十四年になるが、其の間第二次世界大戦の勃発、棉価の暴落、蘭価の暴落、産相の倒産、住民の離散等々、しばしは難関に遭遇したが、これらの難関に耐え忍び、今日のバストスを築いた残留者の私も一人である。私の現在一番楽しく嬉しい事は子福者で、日本に残つて居る長女や、後妻の連れ子を入れると八人の子に、四十七人の孫が居り、そして四十三人の曾孫が居り、子や孫に尊敬され、大切にされる事である。

今、日本でもブラジルでも、老人問題が色々と研究され、養老院の建設などに力を入れて居るが、養老院などに送り、家族と離れて孤独の生活をする事は誠に淋しいことで、生活に心配がないだけでは、決して幸福では有り得ない。孫子と共に暮らしてこそ真の幸福が得られるのである。尚、今一つ幸福の條件がある。それは健康である。長が生きても、中風で動けなかつたり、病弱で家族のものに世話がかかるようでは、決して幸福はない。

私は健康で、健脚で、八十四歳の今尚サンパウロへでも、パラナへでも一人自由自存に旅行し、サンパウロ市のセントロ口でもハタウソでなく、テクン

# CASA ESPERANÇA

Rua Adhemar de Barros 223 Fone 351



各位貴堂の幸福を祈り  
尚倍の財引立を願ひます  
一九七七年元月一日

アデマル デ バロース 街 二二三番地  
カーザ エスペランサ

## 藤原金物店

電話 三五一  
郵函 一五一

# FOTO COMETA

Rua Duque de Caxias 455 Fone 63



## 謹賀新年

バストスの繁栄と  
各位貴堂の高福を祈り  
尚一層の財引立を願ひ上げます  
一九七七年一月一日

## 島本写真館

電話 六三三番

ツケデカシアス街四五五番地





一で歩き廻って平気である。人間生涯では晩年が最も大切で、晩年に嬉びの生活の出来る者こそ、無上の幸福である。  
 神様、仏様、子よ孫よ、本当に有難うと感謝の念で胸一杯である。  
 終り

# 織田守男翁勲六等叙勲祝賀会

去る十一月三日、秋の叙勲者に選ばれ、勲六等、単光旭日章授与の発表があり、十二月九日聖市総領事官邸において伝達式が行われたが、織田翁は脚が不自由なため出席出来ず、織田翁の長男次男氏が代理を務めて拝受されたことは新聞紙上により衆知の処であるが、去る十二月十八日夜七時半より文協主催で綜合会館において祝賀会が催された。  
 出席者約五十名で、司会者松森正氏の開会の辞に続いて文協会長崎田春一氏の祝辞に次ぎ、松森留蔵氏が明老会を代表して乾杯の音頭を取った。  
 祝辞として文協副会長前山義雄氏、商工会代表として、太郎田徳氏、市長山中安彦氏、俳句仙人堂社から佐々木南天子等の祝辞、山中三郎氏の織田氏の懐旧談、織田氏の謝辞などあり、和気あいあい裡に散会したのは十時頃であつた。織田氏の叙勲は、バストスの年末を贈る特大ニュースである。織田さんおめでとうございます。

## 移住の思出



週報社から、七七年の前春に因んだ話を書けと言う依頼を受けたが、これという新らしい題材も見付からないので、四、五十年前の多少残っている資料と、思い出を辿りながら、移民船内と航海中の生活を思い出すままに綴って見たいと思ひます。

## 移民船の思い出と今昔

戦前の南米航路移民船は横浜、或は神戸を出航すると、大阪商船も郵船もみな東廻りであつた。

## 謹賀新年

本年も相変わらずお願い申し上げます。

一九七七年一月一日

マダラチーナ市リオブランコ大通り  
 大西文吉

## 大西石碑工場

郵函 二一三番  
 電話 五一五番

# FARMACIA UNIÃO

Rua Adhemar de Barros 463, C.Post.129 Fone 39 Bastos

# 後笑翁

皆様のお健康とバストスの繁栄を祈念し併せて倍舊年の御愛顧を願ひ上げます

一九七七年 元旦



ルアアデマル デ バロス と ツッキ デ カシアス 街の角  
 ファルマンシャール ウニオン

# 板垣薬局

郵函 三二九番  
 電話 三二九番



# FABRICA DE MOVEIS GLORIA

Rua Adhemar de Barros 445 C. Postal 14 Pone 186

## 謹賀新年

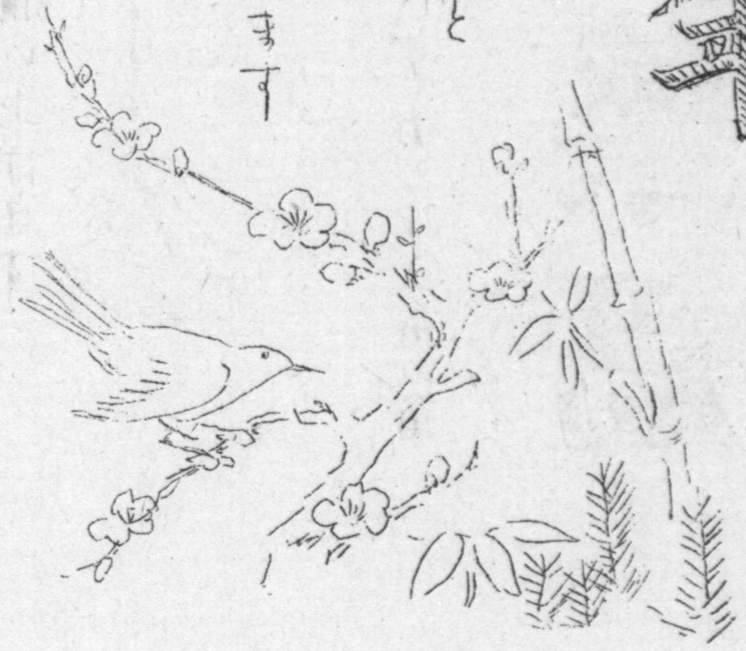
輝かしい新年を歓迎して

バスターズ乃と益々力業店と

皆様の繁栄を祈り

倍舊の御引立を懇願致します

一九七七年 元旦



ルアアテマル デ バロロス 四四五番地

## 福森家具製作所

電話 一八六番  
郵函 一四番

私達の乗った郵船博多丸は香港、シンガポール、カルカッタ、モンバサ、ダーバン、ケトプタウン、リオ、サントスの航路をとっていた。

○ 積別の決り廻る秋神戸  
九月十二日、神戸港を出航すると、二百数十名の入達と共にブラッセルへ向った。下の間は僅か三、四時間の破泊で、怒涛渦巻く玄海灘に出た。流石に外海玄海灘は、波静かた瀬戸内海とは打って変って荒浪である。

船内は忽ち嘔吐呻吟する船酔患者の病院船に早変わりしてしまつた。甲板には船員と、船客の中で船員生活に経験のある特殊な人とか、船に特別強い慣れた人達ばかりで、男も女も子供まで、誰も彼もが日頃の見得も外開も打ち捨てて、ただ船酔の神様におすがりする悲願の鉢巻きをしていた。健康な人達から見れば、さぞ滑稽な姿に見えたであろう。それだけにまた浮林な人達ばかりでもあった。神戸を出発するまでのあの勢いは何処へやら、残念ながら移民さん達は皆全滅状態である。

天気晴朗にして波高しと付来郷元帥の有名な言葉の中の一節であるが、今そんな呑気な、感傷的な想いに捕われている暇などはない。博多丸は元々日本の船ではない。日露戦争の時バルチック艦隊の輸送船であったとかで、それを荷客に改造して郵船が南米航路に就航させしる量数の半荷物船だった。とは船員から後方に聞いた話である。

僅か六千噸の老朽船では揺れるのが当然で、つかみ廻のない量数では、揺れる度びに彼方へ転ろがり、此方へ転がり、船の方だと空中高く跳ね上がる時

### MASSAGISTA ANA HAYANO ENOKI

Rua Marechal Floriano 249 Pone 360

## 謹賀新年

本年も倍舊の御引立を  
懇願いたします

一九七七年一月一日

整体術師

ルアアテマルデバロリアーノ二四六

## 榎はやの

電話 三六〇番

、キー、キーと云う金属性の音々、がらがらという豪音には悩まされ通しであった。

だが、どうした量数の前時代的の老朽船ではあったが、半面半荷物船だったお蔭で、積荷や荷降しの荷役の仕事などがあって、悠々と観光など出来るとう、思われぬ恩恵もあった。

南米のリオ、デ、ジャネーロ、ブエノス、アイレスと共に世界の三大美港に数えられている香港は丁度夜間の入港だったので、船上から見ると山の手夜景は眼前に迫って想像を絶する美しさである。さすかに東洋に誇る美港で、現在の香港もその名の通り、大変な観光ラッシュと聞いている。四、五十年前の、その当時から既に国際的観光都市として充分



Cia. Bravisco de Bastos

Industria e Comercio

コンパニアブラヴィスコ  
デバストス

本部 バストス 電話 106 郵函 62

聖市販売所 電話 - 227 - 1547

ESCRITÓRIO; Rua 10 de Novembro-147

Fone; 106 - C. Postal - 62 Bastos - Est. de S. Paulo

Seção ALIMENTO; Rua Takanbu Matsumoto s/n

Seção de VENDA; Rua Carlos de Souza Nazaré 617

Fone-227-1547 S. Paulo



一九七七年 元旦

各位貴堂乃万福を祈り  
当将来に御引立を希う

謹賀新年



に其の素質を備え、世界にその名を知られてきた。下船する迄は警備移民ではあつても私達は立派なお客さんである。港々で観光気分が頭を打つるのも当然である。翌日は市内見物に上陸した。埠頭を歩いていると、港内に浮かんでゐる無数の海上生活者の船から細々と炊煙が上つてゐる。

香港は英領であり、英国の支配下にあつて、所謂英領香港として周知の通りである。海岸通りには、支那人の苦力か汎濫してゐた。見れば支那人は男も女も跣足である。赤色の大きな人力俥に白人を乗せて走つてゐる。多分乗つてゐるのは英国人だろう。肉屋では巾着した肉へ真黒にたかつた蠅を追うでもなく、まるで口ポットの様な、無気力そうな支那人の中年男が油を塗つてゐる。これが所謂アヘンの常習者なのだろうか。

香港は治外法権の無法地帯とも言われ、アヘンを始め、凡ゆる悪の集積地でもあつた。美港香港の美名のベールに隠れた、当時の支那国民の哀れさをまざまざと見せ付けられる思いがした。

香港は周知の通り、海上から見た美しさは山の手にある。山の手は在留英国人や、支那人の別荘や、住宅地になつていて、市街との連絡はケーブルカーが利用されてゐた。今は、ケーブルカーなどは、世界何処にでもあつて、最近の日本などは、山林から伐採された材木を、山岳地帯ではケーブルカーを利用して運び出している位で、こして今頃は珍らしいと思える乗物ではないが、当時としては、時代の先端を行く乗物として、国際都市香港にこそ相応しく、寵児のごとく持て囃されてゐた。

市内の一角にある停留所では、大勢の昇降客が賑つてゐた。又、ケーブルカーを使用しない人達の為めには、お駕籠もあつて、数人の駕籠昇が駕籠を降して客を引いてゐた。朱の漆塗の極上等な駕籠からいろいろある所を見ると、料金もそれぞれ違ふのだらう。丁度支那人の頑丈そうな駕籠昇に朱塗の駕籠を担がれて登つて行く二、三の支那美人や白人娘を見たりしたが、何とも優雅なものである。

○ 灯ともせるあゝ香港の夜景かな  
○ 駕籠うらら白人娘支那美人  
お伴の者や、お付の者こそ居ないが、昔の大名の奥方やお姫さまなど、とこそこんなではなかつたかと皆で歎息したものである。此の人達は富豪の令嬢か夫人らしく、一般庶民とは何処か離があるように見えた。

駕籠で行くのはお軽じやないか  
吾々日本人から見れば、徳川時代の遺物にも等しいか、お駕籠という乗物も時と所を得れば、魚が水を得たように、こんなにも調和された美しさがあるものかと、讚歎暫くと言つてゐた。

シンガポールは雨のため、船は荷物の積み降しが出来ないので、五日間も碇泊してしまつた。上陸が許されれば願つてもない概全である。雨止みを見て二、三ヶ月前の先きのゴム園にタクシーを飛ばして見た。

○ ゴムの花は異国の人に嘔れる  
後に知つた事だが、その頃ブラジルは天然ゴムの一大生産国として、世界にゴムの供給をしてゐた。当時、ゴムの木は密林の中に三億本もあつて、ゴム

# SAPATARIA BASTOS

Rua Pres. Vargas 262 Fone 55 Bastos S.P.

謹賀新年

バストスとはる様の御祭業我  
祈り併せて倍何の御引立を  
希い上げます



プレゼンテ ヴァルガス街二六二番

早川靴業

電話五五五番

# Fabrica de Moveis Yaegashi

TATSUMI YAEGASHI

LOJA Rua Pres. Vargas 311 Fone 69 C. Post. 116  
Fabric Rua 10 de Novembro 336 Fone 175  
RES Rua Barão de Rio Branco 311 Fone 163

八重樫家具商



謹賀新年

萬年中の御愛顧を謝し  
尚本年の御引立を  
ねがい上げます

一九七七年 元旦

店舗 ヴァルガス街三二番 電話六九番  
工場 10 デンベング街三三六 電話一七五番  
住宅 パンペロンコロンコ三二 電話二二三番  
郵函一六一番



生産の黄金時代を築いていた。だが而し、三徳本にも余る膨大なゴム資源が僅かに六十年位の短い歲月の中に殆んど伐り尽されてしまったと云うことは、何うしたことだろうか。識者が今日歎くのもまた無理もない事である。

シンガポールやマレーは、その頃既に植林されたゴム園で、採取方法も、私達が見学した農場なども同じで、幹に傷をつけて密をとり付け、切り傷から流れ出る乳液を器で採集するという、世界何れの国でも採用されている方法だったが、当時ブラジルでは、伐り倒した幹から溢れる乳液を地に穴を掘って採取すると云う乱棒な、しかも一回しか収穫できないという、まさに土民式方法が用いられていた。たゞ、資源の掠奪は恣いまままで、野放しに等しかった。資源に対する取締りは皆無に等しく、指導者も、指導機関さえもなく、無尽蔵とも思われていた三徳本もの膨大なアマゾン川のゴム林は瞬く間に伐り尽されたので、ゴムの王座は一朝にしてマレーに奪われてしまったのである。現在、ブラジルのゴム生産は、一部の栽培ゴムを除けば、土民たちが遊地で細々と生産を続けているに過ぎないという。因みにマレーはブラジルの二十五倍の本数を持っているという。シンガポールでは退屈まぎれに夜の波止場も散歩して見た。侍って居る私達の所へターパンを巻いた人品卑しからぬ六戸豊かの一人の印度人が本を小脇に抱えて寄って来た。私達に一瞬緊張し、警戒したが、彼は私達の気持を急いで察したのか、穏やかな、而も綺麗な日本語で話しかけて来た。彼は、ブラジルへ行く日本移民が必ず此のシンガポールへ

寄港することを知っていたのたろう。「貴方は移民としてブラジルへ行くのでしよう」と言っただけから、先ず自分の身分紹介から始めた。私達は彼の洗練された態度と、流暢な日本語に魅せられ、哲し茫然と聴き惚れていた。

「私は、印度独運の父ガンジーの弟子で、ガンジーの教えを受けている者ですが、独立運動のためには祖国へ命を捧げる覚悟です。日本に併合されて居る朝鮮も、私達の祖国印度も同じ立場にあります。貴方がた日本の方は、時には朝鮮人の立場立って考えて見た事がありますか。私は印度人として、朝鮮人の気持が解り過ぎる位解ります。朝鮮は将来必ず独立しますよ。貴方にそれが解りますか。私は印度にも必ず其の白が来る事を確信して居ます。」私達は、彼の日本人にも勝る祖国愛に唯感動し、聞き惚れていた。

「私は今父ガンジーの命を受けてこのシンガポールに來ていますが、昼は英語の教師として教壇に立つて居ますが、夜は英官憲の追求が厳しく、このシンガポールも私にとつては、もう安全地帯ではなくなりました。出来れば近い内に日本へ亡命して、遠山満翁のお世話にならうと思っています。」

と言っている時、突然通か向うの石山の陰から頭へターパンを巻いた印度人警官が表われた。彼は其の警羅を指差して、「ご覧下さい、あれが英国の犬となつて、何く吾々印度人の姿です。警羅パンの為めとは言え、実に情けない」と慈悲な面持で語っていると、それと察したのか、件の警羅がこっちへ向つてつかつかとや

# BAZAR MORISHIGUE

Em frente a Rodovario de Bastos S.P.  
Fone 97 - Res. 37

## 護国新年

昨年中の御愛顧有難う  
ございました  
本年もまた宜敷く  
お願い申し上げます  
一九七七年 元旦

バストス市 ロードビアリオ前



## ガール森屋

電話 九七番 住宅 二七番



# CASA KAJITA

Rua Adhemar de Barros 330 Fone 38

## 獲が英新一年

バストスの益々の発展を祈念し  
舊年中の御愛顧を深謝し  
尚本年の御引立をねがい上げます  
一九七七一年 二月旦



内外雜貨食料品並に酒料飲料水日用品

アテマル デ バロス街 三三〇番地

# 梶田商店

電話 三三八番

来た。と、見るや素早く身を離がえして石炭の山の陰へ隠れてしまった。私達も一瞬身の引締る思いがしたか、やがて警棒を持った二人の警邏も何事もなくかた様になり、再び彼方の暗の中に消えて行った。石炭の山も波止場も何の異状もなく、シンカポールは赤い電気に照らされて、元の静けさに返っていた。私達は長い長い夢から覚めた様に、再び吾に返って、心密かに彼の安全を祈ったことである。

○ 印度青年に幸あれかしと月出する。  
翌日船から波止場を見ていると、波止場人足は皆印度人ばかりである。麻の袋を運ぶに被り、袋の両耳と真中へ穿った穴から頭と両手を突き出した、まるで見たことも聞いた事もないような奇怪な異様な姿だ。彼等の食事はと見ていると、銘々に食堂から運んで来たバナナの葉に盛ったライスカレーで、波止場に寝そべって食べる者、建物の壁に寄りかかって食べる者、ボースは思い思のだが、皆一様に五本の指で器用に口へ投げり込んでいる。彼らには血やがルフォのような面倒なものも不用なのだ。

片方では木の葉に黄色い粉を包んで噛み、黄色い唾を吐いている。喜々として、一時の休憩を楽しんでいるのである。それは、吾々の喫う煙草と同じで、彼らにとっては、無くてはならない噛み煙草である。彼らが笑った時、歯の白く、美しいのは、この噛み煙草で保護しているからだと言うことだ。

シンカポールでは、彼らの進行の数々が日夜衆目に晒されているが、彼らにそれを恥ないのか、世界の各国の旅行者は、どんな気持ちで此の地を訪れ、又去っていくのだろうか。悲憤慷慨して去った昨夜の志々

の佛が再び私の脳裡に甦った。

以下此処に致して語ろうとする二つの事件は、直接此処には何の関係もない事であるが、英国人の相互する表裏二面の顔を覗いて興味があると考えて附記することにした。

地名は、記憶に定かでないが、仮にニューギニアあたりとして置こう。  
其処には昔、言語を話す事の出来る尻尾を持った一種族が住んで居た。当時その島に居た英国人らは尻尾を持った彼らを唯一の鬼の醜悪な動物と見なし、手を合せて哀願し、泣いて命乞いをする彼らを情容赦もなく、何の感情も示さず、まるで家畜を屠る様に、一人残らず射殺してしまつた。

彼らは唯、一か所その島にだけ取り残された、進化を断たれた人間の一種族であつたのである。そして、世にも珍らしい人間進化の行程を知る貴重打賣料までも失つてしまひ、悔を千歳に残してしまつたのである。以上は彼らのマイナスの面だが、今一つは流石に英国人だと驚歎せずには居られない大戦中の英国軍人の態度である。

シンカポールには第二次世界大戦当時、難攻不落を誇つた大英帝国の要塞があつた。その防備の堅さは、二十年間の攻撃にも耐えろと豪語し、又世界もこれを認めさせた。

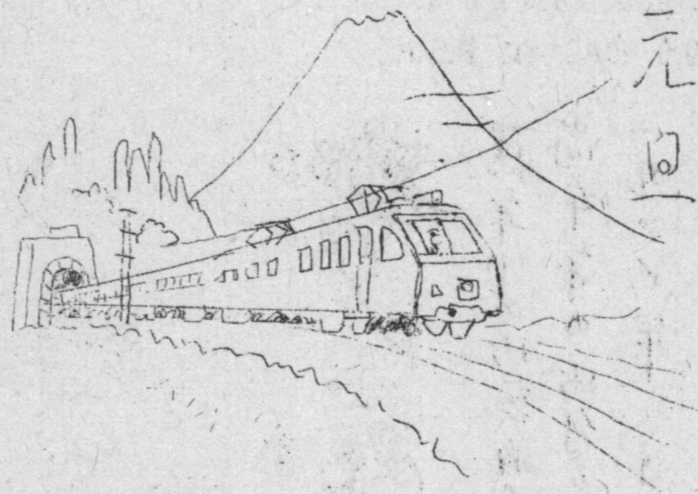
英海軍が東洋に誇つたその堅壘も、日本軍の前に一と溜りもなかつた。遠くビルマを一年有餘の歳月を掛けて大守廻し、マレー半島のシマンゲルをクラーンプールを目指して南下して来た日本軍に防備の手薄だつた裏側から虚を突かれ、飽気なく落城



Bar e Confeitaria Rodoviaria  
SATOSHI NAGAHASHI

謹賀新年

バストスの繁栄と比る様の所健康を  
祈念し旧年中乃所愛顧を謝し  
尚本年の由引立致願い上げます  
一九七七午 元旦



御菓子飲物贈答用紙並に土産物一切

オニバス エキスプレッソ プラッタ  
ジヨルナル フオリヤ デサンパウロ  
バストス 代理店

エスタソン ロードビアリオ デバストス

長橋 智

電話 二一十一番



# 御 禮

荻 田 様 鶏 沢 山  
 生長の家様 金一封  
 コチア鶏処理場 様  
 メルカドト 隠岐 様  
 肉屋ウエゴメズ 様  
 ブラ拓製糸会社 様  
 P L 教会 様  
 そ の 他 様  
 前記の方々から、今年も多大な御援  
 助を戴きました。厚く御礼申上げま  
 す。

バストス市役所  
 メレンダ学校給食係

(十六ページの文章のつづき)  
 しまった。白旗を掲げて吾軍門に降った。英国海軍  
 指令官の声浪溢るる悲痛な叫びの中にはなに人とい  
 えども侵す事の出来ない信念と自信の響きがあった。  
 「私は此のシンガポールを去りますが、必ず再び吾  
 軍に帰するものと信じます。其の時の為めにも、要  
 塞はそのままお渡し致しましょう」と言つて去つた。  
 彼の先見と自信と態度、勝利の美酒に酔つていた  
 吾が軍には、彼の真意は解らなかつた。  
 其の時既に日本の敗戦は覆うべくもなく、シンガ  
 ポールは再び彼らの掌中に歸したのである。

印度洋も玄海灘に劣らぬ波の高い海洋で、船舶に  
 とつては大変嫌な荒海だそうである。この日も空は  
 雲一つなく、日本晴と云い度い程に晴れ渡つていた。  
 だのに波は博多丸を一と呑みしように、怒涛とな  
 つて右舷左舷を襲つて来る。まるで木の葉の様に翻  
 弄される博多丸の甲板にはもう一人の影すらない。  
 聞こえるものはただ無気味な風の音と、船を嘔む激  
 浪の音のみだった。

印度のカルカッタや、コロンボは、これといつて  
 取り上げる程の記憶も残っていないが、ただ、子供  
 の時、小学校の先生から、カルカッタは綿の産地で  
 軽いからカルカッタと覚えておくようにと、記憶の  
 ヒントを手えられて、よく覚えていた港の一つであ  
 る。

中部アフリカのモンバサ港は、ほんとの田舎港で  
 、二、三の建物と草原に続いて棧橋があるだけで、  
 何の施設らしい施設もなく、港らしい港ではなかつた。

## SAPATARIA E SELARIA

Rua Pres. Vargas 381 Fone 94 BASTOS E.S.P.

# 永吉靴店

ルア プレザルカス二二八一番

電話 九十四番



# 加心

舊年中の御愛顧を深謝し、  
 尚本年の御引立を致し申し上げます  
 一九七七年一月一日

## FARMACIA POPURAL

Rua. 10 de Novembro 555. Fone 344

# 謹賀新年

昨年中は一方ならぬ御愛顧を  
 戴き誠に有難うございました。  
 本年も相変わらず、宜敷しく  
 御願い申し上げます  
 一九七七年 元旦



# 山口薬局

電話 三四四番

ルア デイス テノベンプロ五五五番



何用でこんな港へわざわざ寄港したのだろうかと思  
 っている、大切な石炭と水の補給するためだった。  
 航海中は水の制限が厳しく、朝の洗顔と風呂の水  
 には悩まされ通してあった。洗面器一杯の水を買  
 うにも三杯九杯する始末で、長いワイラを作らな  
 ければならないことも度々だった。乳香皂を抱えて  
 いた母親達は、長い船内生活で、毎日水の争ばかり  
 に明け暮れていたのだろう。

ダーバンには博多丸より十二日も遅れて神戸を発  
 った移民さん達がハワイ丸に入港したというので、  
 早速訪問すると、船室には鉄製の二段式ベットがず  
 ろりと並らび、俗に蚕棚と呼ばれているものだが、  
 蚕棚どころか畳敷の博多丸と比べたら、まるで月と  
 スッポンの違いがある。採光の悪い博多丸の船室と  
 違って、非常に明るい近代船で、船足も非常に早  
 い。既にダーバン道に十二日も短縮している。其れ  
 こそ彼らは、彼らなりに不平を言っている。豊敷  
 の博多丸を見たら彼らは一体何と替えるだろう。

アフリカの最南端ケープタウンでは天気もよく、  
 丁度開館していたので博物館を見学したが、アフリ  
 カに置くには惜しいと思う程立派なものだった。寄  
 港時間が短かいので充分見学出来ないのが残念だっ  
 た。此処ケープタウンの中街も白人力俾が走ってい  
 た。大型で朱塗りの派手なものだが野鳥の羽を頭に  
 飾り、足を白く塗った半裸の黒人車夫は何処にも盛  
 国人らしく跣足を走っていた。お客さんは皆白人で  
 ある。此処もまた香港、シンガポールと同じ様に、  
 少数白人達の優先社会なのだろう。  
 白人力俾だけは日本が発明し、日本特有の乗物と思

# Peixearia irmãos Honda

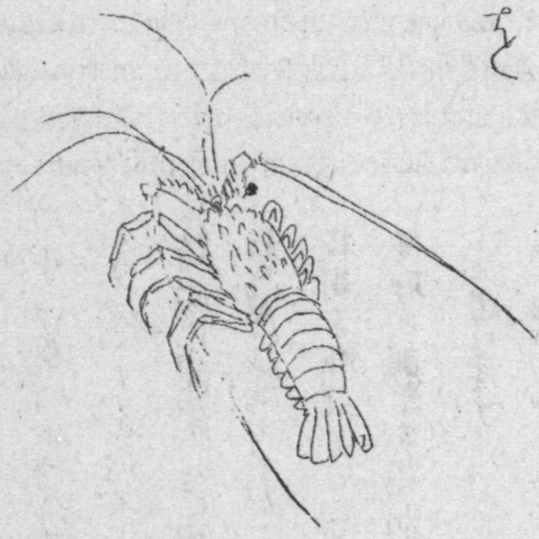
Rua Adhemar de Barros 234 Fone 264 BASTOS E.S.P.  
 DEPOSITO Rua 10 de Novembro 744 Fone 212 C.P. 282

海野勲  
 カキ  
 魚

今年も倍額の御引きを

おねがい致します

一九七七年 元日



アテマル デパーロス街ニ三四番地 宅10デノベンブロセ四

本多鮮魚店

電話二六四番 デポジット二二二番 郵函二八二番

## 謹賀新年

バストスと皆様の御繁栄を

お祈り致します

一九七七年一月一日

### INSTITUTO DE OFTALMOLOGIA DE TUPA

Clica e Cirurgia de Olhos

Prescricao de Oculos e Lentes de contato

Dr. Isao Uanino CRM 22.647

Dr. Luiz Carlos Alves Megrao CRM 22.615

Rua Carijós nº 278 - TUPA Fone: 2903

このたびはツパン市ロード  
 ビアリオ前に診療所を  
 開設致しましたので、従  
 前通りバストス出張が不  
 可能になりました。  
 つきましては、治療中の  
 患者、眼病、眼鏡の度をお調べ  
 の方は、誠に恐入りますか  
 ツパン市までお出下さい。  
 診療時間は毎日午前八時より十二時  
 午後三時より六時まで、  
 眼科手術、眼鏡の度調へ  
 ン市カリジス街三七八ロビオ前  
 DR. DR. 海野勲  
 DR. ルイス・カロス・アルベス  
 ネグロン



ついていた。まさか香港、ケーブタウンなど外国の港で見掛けようとは思わなかった。

ケーブタウンでは香港で乗船した支那人の富豪が一家族か下船した。金銀打ちの飾の付いた支那長持など大量の家財を持った一等船客で、富豪が多住するの、或は旅行者なのか、それとも準備なのか、見た見聞一つとして感側の域を出ないが、彼らが船内を纏っている支那服の豪華さは目を見張らせるものがあった。

時に令嬢と婦人の二人の装身具はすべて金づくめで彼らをして常くでないと思わせる事も色々あった。彼女らの洗練された英語会話は実に鮮やかで、遠く、主人と思われぬ男も実に堂々たる態度で、外交官文官ではなからうかと思ふ程の身のこなしや態度であった。

ケーブタウンを出港すれば、大西洋横断で最後の航海となる。少し遅れて出港したハワイ丸が忽ち追いついて二、三百米離れた博多丸の左舷へ並らんだ。船足はまことに速い。見る見るうちに水平線の彼方へ消えてしまった。愈々見えなくなると、彼方の船からも白いハンカチを振っていた。

大西洋は日本の南に広がる大洋として吾々がこよなく愛し、又親しんで来た大洋だが、大西洋もまた広漠として実に広く、何れとも優劣はつけがたい。つい先程まで青い海に輝いていた太陽も何時の間にか大夕焼けとなつて、西の海に傾き、博多丸が蹴立てる波を赤く赤く色彩づいてた。

○大夕焼静かに暮るる大西洋  
ベレンへは寄港せず、其の俣南下して、リオデジャネーロへ直行である。移民さん達は皆甲板に乗まって、リオデジャネーロの美しい島々を眺め、リオデジャネーロの美しい空を眺め、リオデジャネーロの甘い空気を腹一杯に満喫して、感無量の態である。

リオデジャネーロには二、三の下船者があっただけで、急ぐサントスへ向つた。

今日十一月十五日はプロケラマソンデレブプリカと云つて、ブラジル国の共和宣言記念日で、サントスの埠頭は全機能加停止していた。

船は港外に錨を降した儘、余技なき一夜を港外に明かさねはならない。遙かに明滅するサントスの赤い灯を望みながら。

- 初の夜のサントス港の月さえる
- 船上の南十字星夜は深かし終り

俳句 梶山双樹

一九七七年の新春を迎えて

餅ついて南十字の星仰ぐ  
新玉の年を迎える十字星  
初鶏の星降る内につたいけり  
人生の坂登りつめ初日の出  
灘の銘酒よりもビンガヤ洗鯉



AutoMecanicaBASCAR LTDA.

Rua Adhemar de Barros nº 295 - Fone 15 6 Bastos E.S.P.  
Agora em Bastos há uma oficina que você esperava, com mecânicos especializada em VOLKS WAGEN e CORCEL. Retífica de motores com assistência técnica a preço módico. a Auto mecânica BASCAR LTDA. e tudo que você esperava de uma Auto mecânica. Agradecemos sua preferência.



本屋もよろしくお願ひ致します  
一九七七年一月九日

皆さんお待ちかねのボルクスワーゲン及コルセル車専門のオフシーナをバストス市に特設に開業して居ります。最高度技術のメカニクが最高の技術を駆使してモーターの安全修理と調整を特別安く奉仕致して居ります。何卒御用命さ

ルアアマルデバロス街二九五番地  
電話一五六番  
バスカール商会

Organização Social de Luto A Regional

Rua Adhemar de Barros 295 Fone 361 BASTOS E.S.P.  
Residencia no Local. Faça Bastos crescer prestigioso seu comercio Sobre direção de Feliciano Ribeiro Ex. Funcionario, da Funeraria São Pedro Artigos Funeraria prestação de serviço, flores, Coroas, Veras, Hossenko, Eihai, cartigos para Umbanda em geral. Atendimento pelo INPS e FUN-RURAL Atende-se dia e noite.



葬具店 葬具店

後藤さんのカンパニホストの向側で葬具店を開設しております。当店では、花、花輪、お供え、お線香、パンク、等の儀式も用意してございます。昼夜の別なく受付て居ります。電話で御用命下されば直ちにお届け致します。尚 INPS の受付も致して居ります。

ルアアマルデバロス街二九五番地  
電話二九五番  
電話三六一

明けましておめでとうございます  
輝かしい年頭に当りバストスの発展と皆さんの御多幸を祈ります

一九七七年二月九日



# BAR YA GUIURA IRMÃOS

落後大勢年

バストス乃益々の發展と  
皆様共御多支事を祈念し  
倍舊の市引立を希います

一九七七年 元旦



アデマル デ バーロス街 シネバストスの上隣

ハル柳浦

電話 一九番





MAQUINAS ISHIBASHI

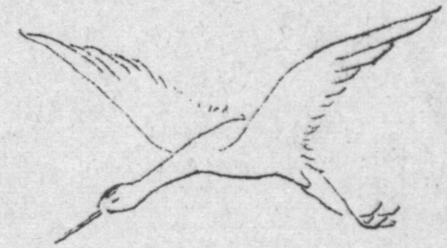
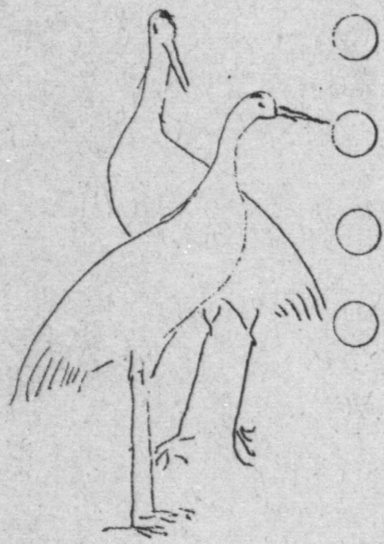
# 謹賀新年

1977年元旦

謹んで新春のお祝を申し上げます。旧年中は格別の御高情を頂き、誠に有難うございました。本年も引続き御引立の程をお願い申し上げます。

## 主要製品

- 生糸繰糸機械一切の製作並びに据付け。
- 日産生糸機械部分品の製作並びに販売。
- 新型洗卵撰別機(乾燥機付)の製作。
- アメントイン収穫機の製作。
- 飼料工場用機械一式の製作。
- コンクリート・サイロ(8400袋収容能力)の製作。
- 機械用プラスチック部分品の製造。



## 石橋機械工業

バストス市 郵函 26 電話 227 25



# GRANJA INCUBACÃO BRASIL LTDA ESCRITÓRIO

Rua Presidente Vargas Nº 285 Fone 195 e 231  
Caixa Postal 231

## INCUBATORIO

Estrada Bastos à Rancheira Km.1. Fone 205

## GRANJA SECCÃO CASCATA

K.m. 6

HIROYUKI TSUR

MASARU TSURU

ブラジル社  
種鶏場  
孵化場

鶴鶴  
博  
勝幸



バストスの発展と皆様の万福を  
祈り尚一層の増引を願います  
一九七七年 元旦

# 謹賀新年

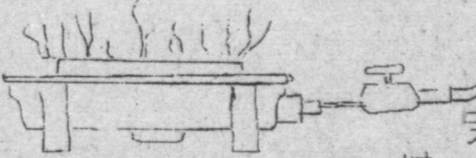
## お正月の今昔



○獅子舞の...と年賀客の這入来し 南天子  
「おい...この年始のお客さんだぞ、ウイ！親父ッ、早う出迎えて挨拶せんかい」と門口から怒鳴り声で入って来るなり、サーラのメーザに手を突張って体を支え、熱桶臭い息をふうふうとはずませ、よろよろと体が左右に揺れている。  
コジンニヤの大メーザの囀には先客数人が主人と共に良い加減に酔っぱらっている。主人がサーラに出て来ると、  
「いよう、親父ッ、正月早々から不景気どうな面するな、俺見てみな。おっと失敬ッ、明けましておめでとくとくらあ、まア、酔ッ払って来て勘弁してくれや」と、頭を下げるのへ、  
「や、お目出度う、サーコジンニヤへ来て来れ、仲間が集っとるけん」  
と言うところへコジンニヤから二、三人出て来て「いよう、遅いじゃないか。サーコジンニヤへ来てみんなを待っていたぞ」  
「何ゆかすか。お前ら景気かええから、そんなこと言うとろが、俺なんか昨日は借金取の野郎にちとこと言われて、俺らあ癪にさわってゆうべ眠れんかったぞ、一、そのこと夜逃げしてやろかと思っとるばい。まあ、ええわい。正月ぐらいい貧乏話げやめて

## Queimador aGaz Ultra Violeta

Rua Barão de Rio Branco 223 Bastos



### 新発売超経済強力ガス燃焼器

使って便利  
本器は外国製 超紫光色 八百度以上  
無臭、一時間の燃焼消費二百グラム  
小型携帯に便利、目方一キロ二百グラム  
用途  
推蚕室の暖房用・育雛の暖房用 風呂の湯  
掛けし・室内ストーブ・卓上フオーンに使用  
して経済的で便利です  
その他煮物、焼物等台所用品として使  
用範囲は、他の燃焼器と違って、炎が出  
ず、熱板が熱せられるのですから、もし  
暖房用に御使用なら、壁に横に掛けること  
も出来、又天井へ下向けに吊り下げるこ  
とも出来ます  
どのような所へても使用出来、然も非常  
に燃料のガスの消費量が少く、しかも最大の  
熱効果が得られるのが本器の特長です。  
驚くべき経済性の燃焼です。  
ルア バロンデリオブランコニニニ番地  
バストス代理人  
後藤義次  
ご訪問の際はよろしくお願ひ致します。



# Templo Budista de Bastos NAMBEI HONGANJI

Caixa Postal 130 Fone 247  
C.E.P. 17600 BASTOS, S.P.

## 謹賀新年

華の香は風にさからいては行く  
善人の香は風にさからいつつも行く

一九七七年 一月一日

### バストス南米本願寺

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 主 管         | 小 林 志 願     |
| 理 事 長       | 太 郎 田 衛     |
| 仏 教 会       | 役 員 会 員 一 同 |
| 仏 教 婦 人 会   | 役 員 会 員 一 同 |
| 佛 教 青 年 会   | 会 員 一 同     |
| 日 旺 学 校 生 徒 | 一 同         |

豪気に呑まにや」とコジニマへのこのこ入って行き、夜明して呑み廻らす。

どうも昔は、といつても戦前前の話だが、正月ともなれば、誰も彼れも陽気になると見えて、よく酒を飲んだらしい。今は故人となつたが、渋谷豊とさんと云う人は、元日の真昼間のルアを素裸のフンドシ一本で威張つて歩きブラッル人の度胆を抜いたり、大工職のナリモトと云う男、奥田行司ら加町申を泳ぐように歩いていたら、私の親友であつた市川清祐氏も、朝ネクタイを結び、上着を着て帽子をかぶつて年始廻りに出るのだが、上着もネクタイも何処かえ捨てて、道端でイビキをかいて寝て動かない。夕方になると、奥さんが犬を連れて捜して歩き、肩にかつぐようにして帰つたものであつた。

幼思(おんご)が年賀客の第一号 渡部ナエ

戦争前は、元日から三日、三日頃は、誰でも年始廻りをしたものであつた。小さい子供らも連れて歩いて近所へ挨拶に廻り歩いてた。

後藤利一氏がきた元氣の時、正月に後藤さんの宅の裏口でつかまり無理やりに家へ引張り込まれて、グワラナを御馳走になつた。

「宮武さんよ、俺は人に嫌われとらんじゃろか、正月じゃいうても誰も来くれんよになつてしまつた」と淋しそうに言うので、

「後藤さん、戦後け年始廻りけ誰もしなけんじゃないですか」と言うと、益々淋しそうに顔を上げて、「どうじゃろか、昔は面白かつたがのう。正月には友だちか次々皆んな来て男けて呑んだもんじゃがな」

## Bandeirantes-Comercio e Representação de Esquadrias Ltda

Rua. Ad. de Barros % em cima de Foto Miyazaki Bastos E.S.P.  
Portas. comerciais. Portão, Grade, Venezianas. Vibros. Instalação de para Raios.

### おめでとう

本年も倍田の所引を  
おねがい申し上げます  
一九七七年 元旦



ポルタ(高店用巻上鉄扉)  
ボルトン・鉄製窓枠(扉一切鉄製のせろか(柵)グラデーベネジナナ製ヨウ窓 遊雷針テレビ用アンテナ 各種電線引込用の門口の鉄塔電気計器取付用の鉄箱ヒサン屋根の腕木(鉄製)右の製作は御指に從かします。又修理もいたします

迅速丁寧・安価 新切  
ルアマタルデ バロス、ソフト宮崎上隣り

### 伊丹商会

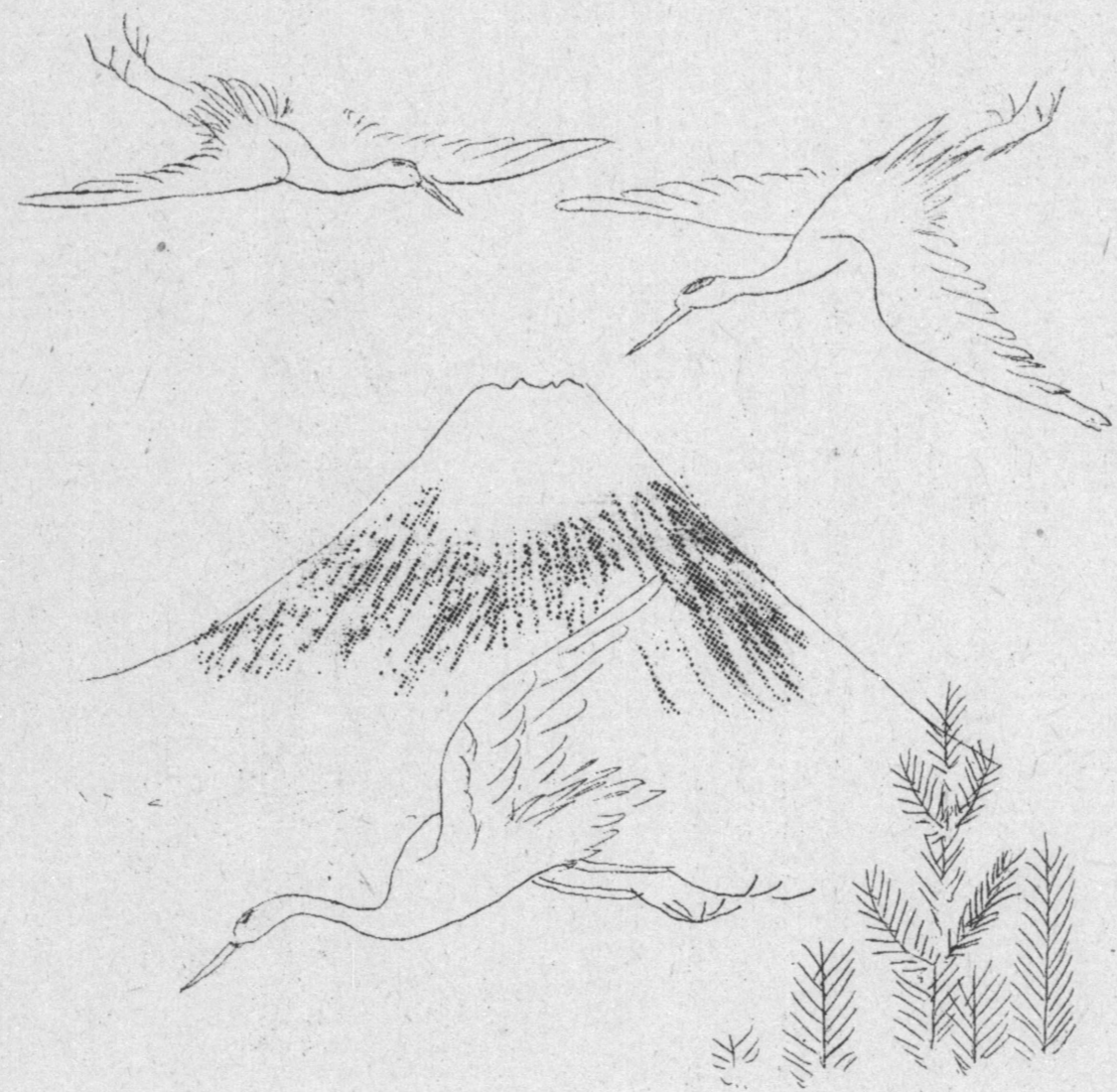


# CASA MARIO

## SECOS E MOLHADOS

### MARIO NAGAMATSU

Rua Duque de Caxias 524 Fone 405



謹  
賀  
新  
正

舊年中の御愛顧を謝し  
尚將來れ申引立を願う

一九七七年元日

内外雜貨食料系並に飲物類一切  
ルマ ツツケ デ カシマス 五二四番地

永松商店

永松 マリオ 電話 四〇五番



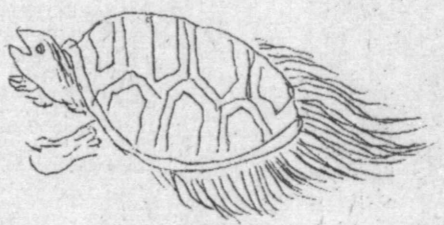
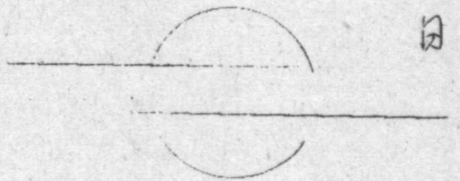
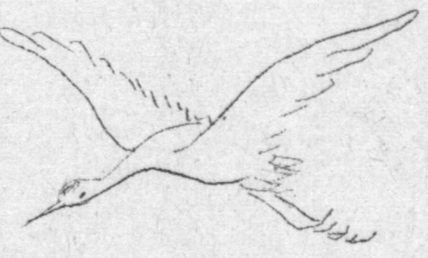
# Coc. Coop. Agricola de Bastos

Rua 10 de Novembro 530 C. Post. 42 Fone 10 e 11

## 謹賀新年

バストスの繁栄と皆様の御多幸を祈ります

一九七七年一月一日



## バストス産業組合

ゲイスデー ノベンブロ街 五三〇番地

電話 一十〇番

### 御礼

家内、辺辺中工儀、昨年八月より病  
氣療養中の処漸く快癒致しました。  
療養は左記の方々より御鄭重なる御見  
舞を頂戴致し御芳情誠に有難く厚く御  
礼申上げます。  
右全快を兼ねて甚だ失礼乍ら紙上を以  
つ謹んで御礼申上げます。  
十二月二十七日 渡 迎 合

後藤さんは戦の年始廻りをなつかしがる。又新年  
会にしても、何の為に催すのが、さうはり意味が判  
らんという。せめて祖国の方へ向って萬歳を三唱し  
たり、国歌位い唄えは式典の感じも湧くのだという  
のであった。そう云えば、サンパウロ市の文協の元  
日は、戦前に私共が催したように、君ヶ代の合唱か  
ら、日伯の両国の国歌の合唱各地の日本人会では何  
処でも歌っているし、四月の天皇御誕生日の式典が  
ないのは、バストスくらいなもんだと、歎いて居た  
ことを思い出す。  
こうした明治生れの人間は、今では、もう何人も  
残っていない。戦前の正月や四月の天皇節にはよく  
運動会を催したものであった。他に娯楽のなかつた  
時代だから、運動会はコロニアの大きな娯楽の一つ  
であつたのであろう。  
とも肉入植当時のコロニアでは、今のようになら  
はなく、運動会と酒を飲むぐういしか楽しみがなか  
つた故もあって、吾人はずいぶん多か。たよろ  
に思う。  
正月だからといって道路端で寝るほどの酔どれは  
居なくなつた。酔どれが居なくなつて、運動会もな  
くなり、送拜式もなくなり、日本のように初詣にお  
参りする所もなし、昼寝をするには暑すぎるし、年  
寄には正月けつまらない。こんな愚痴を云つても尚  
つまらないが、そんなら、お目出度うなんか云わね  
ばよいかと云えば、そうも云えない。足が痛むし眼  
け薄くなり、おまけに耳が遠くなつても、正月まで  
生きのびて来られたと言うことは、まず目出度いと  
言わねばなるまい。

- |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 豊島 | 原野 | 田川 | 田名 | 小田 | 清家 | 渡内 | 山内 | 関口 | 倉知 | 竹内 | 満部 | 古賀 | 上村 | 上村 | 上村 | 上村 |
| 島崎 | 野小 | 川シ | 名綱 | 田切 | 家ク | 内夫 | 内夫 | 口八 | 知八 | 内重 | 部マ | 賀常 | 村春 | 村京 | 上乃 | 上郎 |
| 夫夫 | 夫冬 | 夫ズ | 夫人 | 子人 | 子実 | 子人 | 子人 | 子人 | 子人 | 子人 | 子人 | 子人 | 子江 | 子乃 | 子郎 | 子郎 |
| 人  | 人  | 人  | 人  | 人  | 人  | 人  | 人  | 人  | 人  | 人  | 人  | 人  | 人  | 人  | 人  | 人  |
| 様  | 様  | 様  | 様  | 様  | 様  | 様  | 様  | 様  | 様  | 様  | 様  | 様  | 様  | 様  | 様  | 様  |

おわり 庶 市



1 de 1977

# ブラタク製糸株式会社 謹賀新年

## FIAÇÃO DE SEDA BRATAC S.A

### サンパウロ事務所

サンパウロ市 ロベルト・シモセン街六二九階九一号室  
電話 三四・五八四五番  
三四・三二六六番

### バストス工場

バストス市 セネラル・オゾリオ街七〇〇  
郵函 三九番  
電話 九〇番  
二一〇番

### ロンドリーナ工場

パラナ州 ロンドリーナ市 プラチーナ街  
電話 二七・二八八七番  
二七・三五三八番

### バラコン荷受所

ロードビア・パウルーア・マリリア

### ドアルチーナ荷受所

ドアルチーナ市 フェルナン・ゲアス街  
郵函 一二番  
電話 三四番

### ガリア荷受所

ガリア市パウリスタ大通六三〇  
郵函 ヒ〇番  
電話 二五番

### グアラサイ荷受所

グアラサイ市 ラウル・フルキン街七六  
電話 二一八番

### リンズ市荷受所

リンズ市 ルイス・ガマ街二二三  
電話 二・四一四番

### マリंगा荷受所

パラナ州 マリंगा市 マレシマルテオト口街  
電話 四八一



# Coop. Agr. Sul-Brasil Central de Bastos LTDA

謹賀新年

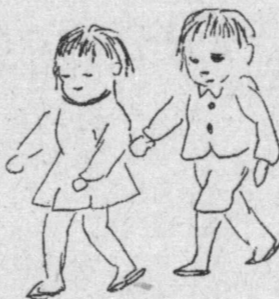
年のけい免の御寿并出度申上げます

バストスの発展と

皆様の御無事と

祈りあげます

一九七七年元旦



バ  
ス  
ト  
ス  
南  
伯

農  
業  
協  
同  
組  
合

電話 一〇七番  
郵函 九十一番



# PREFEITURA MUNICIPAL DE BASTOS

YASUHIKO YAMANAKA  
PREFEITO MUNICIPAL

一九七七年 元旦

昨年中は皆様の格別の御協力と  
御支援を頂き、感謝に耐えませ  
ん。今後ともお愛を乞う。市役所への  
御助力の程を懇願致し、尚、

恭賀新年

山中安彦  
職員一同

# Advogado e Economista MASSAHARU MATSUBARA

Rua Oswaldo Cruz, 894 - Fone 454 ou 376 Bastos

ルア オズワルドクルス 八九四番地  
法 学 士  
経済学 士  
松原雅春

電話 三三七六番  
四五四番



バストスの発展と  
皆様の御繁栄を祈り、  
一九七七年 元旦

謹賀新年



# 尾上菊叡一行

## 新春御目見得映画ショー第八回

新作舞踊 バレー手品 奇術 盛沢山プログラム

御一家お揃いでお出でお楽しみ下さい

来る一月四日(火)夜八時から

場所 シネバストスに於て

# 伯光団映画ショー

ショープログラム

黒田武士 尾上菊若  
 卒業させてよ 尾上菊千代  
 女の道 尾上菊助  
 手品・奇術 沢山あり

便利 飾 尾上菊若  
 娘道中旅姿 尾上菊千代  
 エネラタドソウ 尾上菊助

◆美空ひばりと、渡辺邦男監督の千万両コンビ。剣と唄、天晴れ娘若衆の風雲道中ノ☆この映画に期待下さい。

松竹  
 総天  
 然色  
 超本作

# 女ざむらい只今参上

なつかしの映画集より

袖に花散る若衆姿

唄って踊って斬りまくる

振袖剣法と変化ノ

東海道は、穩密、志士、

旅芸人が入り乱れて風雲急ノ

花の若衆の唄が流れるノ

剣が飛ぶ日本一の娯楽大作ノ

キマスト  
 美空ひばり 千典子  
 田崎潤 堺駿二  
 名和宏 北原隆  
 近衛十四郎 中田耕二  
 田代百合子 笑福亭福郎  
 浅茅しのぶ 尾上菊太郎  
 中島敏恵 小堀明男  
 松山清子 以上



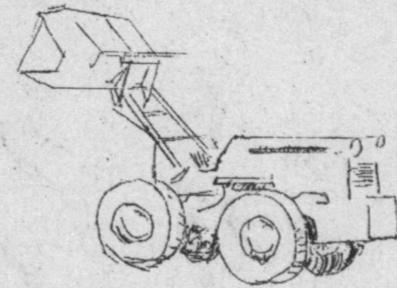
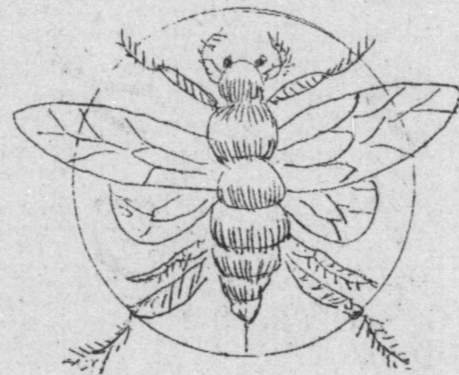
前売券お求めの方はよい席を取ってございます



COOP. AGR. DE COTIA COOP CENTRAL

バストスコチア産業組合

組合員一同  
従業員一同



バストス事務所

Rua Presidente Vargas Nº 245  
Fone; 193 - 258

飼料工場

Rua 10 de Novembro Nº 172  
Fone; 045 Bastos

スペルメルカート

Rua Presidente Vargas Nº 245  
Fone; 108

孵化種鶏所

Estrada de IACRI - BASTOS  
Fone; 142

アバテドール

Rua 10 de Novembro s/n  
Fone; 173 e 128

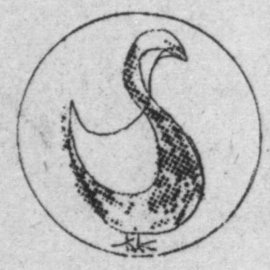
集荷倉庫

Avnida 18 de Junho Nº 74  
Fone; 172 e 347

バストスの発展と各位首長の  
著福を祈り上げます  
一九七七年 元旦

茶かえり





# FRIGORIFICO AV COLA BRASSIDA LTDA

## 謹賀良新年

バストス益々の繁栄と比る様の  
萬福をお祈り致す  
一九七七年 元旦

ブラスシダ 養鶏場

バストス市 アデマル デバロス街二九七番函レ・電話二八一番

ブラスシダ 種鶏場

リネポリス市バイロデブリー電話七〇番及一四〇番

ブラスシダ 孵化場

ツパン市 ロードビマ、ヨランダンテジョン、レハロ、デバロス街Km. 五二五  
電話二七二二及二七二三番

ブラスシダ 鶏肉処理合資会社

バストス市 10 デノベンアロ街 電話一五〇番 一五〇番 五三番

アンドンシ、クライト代理店

バストス市 アデマル デバロス街五九九番地 電話三〇〇番

シネバストス・シネバール

バストス市 アデマル デバロス街三八七番地 電話四四番

運輸部サンパウロバス

運輸部及住宅 バストス市 アベテダカスバル、リカルド・電話一三番三一番 六四番

信 太兄弟商會

デポジット エンサンパウロ・アベテダ・エヌタド・ミニニ 電話二七九三四〇番

サンパウロ新聞社代理人



# 謹賀新年

昨年中は格別の御愛顧  
を頂き有難うございました  
本年も相変わらず、宜しくお  
願い申し上げます

一九七七年元旦

宮武勝甫

# 御禮

私こと、  
去る六、七月頃より脚部疾患のために  
歩行困難と相成り、十月ツパン市の  
サント、カトーにて治療を受け、昨今  
漸く多少快方に辻きつつあるような  
好状態であります。  
毎日老龜に鞭(むち)打つ如く頑張つて  
居りますか、果して全快が出来るもの  
やう、願ふあやしいものです。  
知友の各位から御丁寧なる御見舞並に  
金品の御贈手を受け、ありがたく存じ  
居りますが、景気よく全快の朗報を差  
上げる迄まで待たず、低迷の昨今こ  
す。

とりあえず御見舞に対する感謝の辞簡  
単にて失礼乍ら右の如く述べさせてい  
ただきます。  
一九七七年一月

中央第一区  
織田守男

養鶏機具一切の販売をして頂ける人  
を至急に求めます

外交経験のない方で結構です。

(委細面談)

バストス市 プレジデnte ヴアルガス街四四二番地

# 吉河養鶏機具製作所

# 謹賀新年

バストスの発展と比白様の

御多幸をお祈りいたします

一九七七年元旦



ルア バロン リオブランコ 四一三番地

# バストス養鶏組合

電話 邦函  
事務所 〇三六  
シレニテ 三二四  
番番

# Coop. Avicola de Bastos

Rua Balão Rio Branco 413 C.Post. 67  
Fone. Escritorio 034. Gerenc.312



# HOTEL USAMI

Rua Pres. Vargas 375 Fone 022

ルアプレジデンテウアルガス三七五

## ホテル宇佐美

ロードビリアオ前電話〇二二番



# 謹賀新年

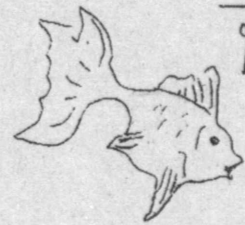
毎度こいひさを頂きまして  
ありがとうございます  
本年もねまきぞうお引立を  
願いと祈ります  
一九七七年 元旦

# GRANJA MIZOHATA

Secção Gloria I

# 謹賀新年

旧年中の御厚誼を深謝し  
尚本年の御引立を希います  
一九七七年 元旦



# 溝畑養鶏場

父 溝畑多一郎  
兄 溝畑勝博  
兄弟一同

## 御礼

このたび日本政府より、十一月三日付  
(日本の秋季)の叙勲により勲六等単  
光旭日章を授與されました。  
私如き者がこの養天に浴しましたこと  
は、バストス日伯文化協会の御推薦に  
て、サンパウロ日本総領事館の御審査  
を得たことによるもので、誠に御礼の  
言葉もない程感激して居る次第であり  
ます。  
尚又、十二月十八日夜はバストス総合  
会館に於いて、受勲祝賀会を開催して  
下さった上、多大の祝詞を賜わり、御  
厚志の程ありがたく御礼申し上げます。

七六年十二月二十日  
バストス中央第一区

織田守男

バストス日伯文化協会  
会長 崎田春一様  
バストス日伯文化協会  
役員 御一 同様  
バストス御右住  
各位 様



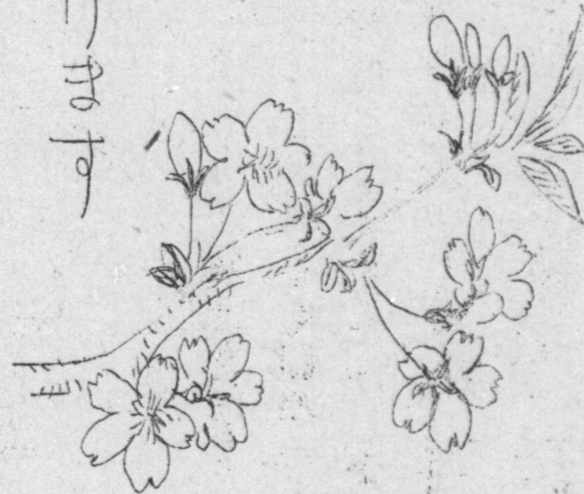
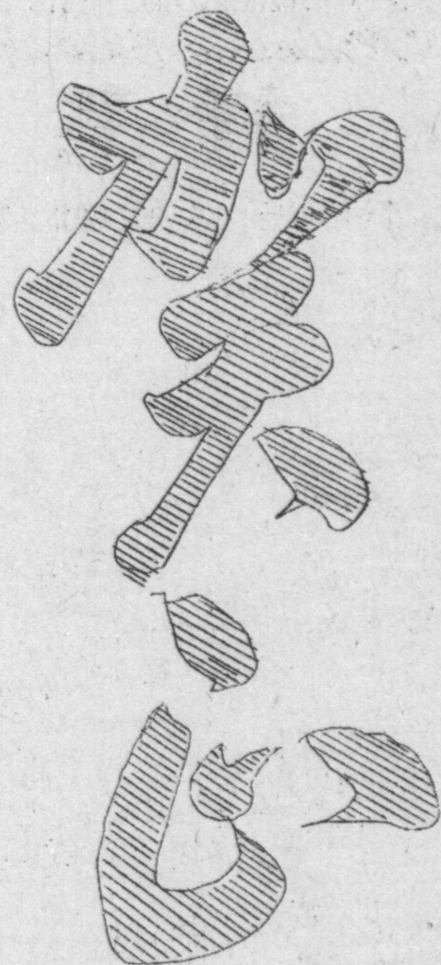
1976年11月分バストスの気温と降雨量

株式会社 拓製

項目 日	気温 ℃	湿計 ℃	湿度 %	最高 気温	最低 気温	降水量	風向	天候	雲量
1	25.0	23.0	81	30.0	18.0	19.0	N	○	7
2	27.0	24.0	74	28.0	18.0		E	○	3
3	29.0	26.0	75	31.5	18.0		E	○	2
4	25.0	24.0	9.0	31.5	21.0	6.8	N	○	7
5	25.0	24.0	9.0	25.0	18.0	4.7	N	○	4
6	21.0	20.0	9.0	29.0	16.0	27.1	W	○	8
7	21.0	19.0	8.0	23.0	9.0		S	○	3
8	25.0	22.0	7.3	27.0	11.0		E	○	5
9	27.0	23.0	6.6	29.0	14.0		E	○	
10	29.0	23.0	5.7	30.0	14.0		E	○	
11	30.0	24.0	5.5	33.0	15.0		E	○	
12	30.0	23.0	4.9	33.0	15.0		N	○	
13	25.0	20.0	5.8	33.0	19.0		N	○	5
14	27.0	22.0	5.9	29.0	16.0	1.5	N	○	2
15	29.0	23.0	5.4	31.5	19.0		N	○	4
16	27.0	23.0	6.6	31.5	20.0	4.9	N	○	6
17	28.0	25.0	7.4	28.0	19.0	4.0	N	○	5
18	31.0	26.0	6.2	32.0	21.0		E	○	2
19	30.0	26.0	6.8	33.5	22.0			○	5
20	25.0	22.0	7.3	33.0	20.0	7.0	N	○	8
21	26.0	23.0	7.3	28.0	20.0	4.1	W	○	7
22	26.0	22.0	6.6	29.0	18.0		W	○	2
23	29.0	23.0	5.4	31.5	15.0		N	○	
24	30.0	24.0	5.5	33.5	16.0		N	○	5
25	30.0	25.0	6.1	33.5	21.0		N	○	7
26	27.0	23.0	6.6	31.0	20.0	0.2	N	○	5
27	29.0	24.0	6.0	31.0	21.0		N	○	4
28	29.0	24.0	6.0	32.0	21.0		N	○	5
29	28.0	24.0	6.7	31.0	20.0		N	○	5
30	26.0	23.0	7.3	30.5	20.0		N	○	7
合計	816.0	697.0	20.29	913.0	535.0	80.2			
平均	27.2	23.2	6.7	30.4	17.8	2.6			

バストス同業文化協会

バストス乃益々発展と  
各位の万福を祈ります  
一九七七年 元旦





# Deposito deMadeiras Paraná

Rua Tapajos 140 Fone: 2229 TUPA E.S.P.  
Kuname Tamaki cia Ltda.

## 謹賀新年 1977年元旦

昨年中は格別の御愛顧を賜わり有難う  
ございました。本年も相変わらずお願い致します

建築用の材料なら何でも揃って居ります。

建築材料専門商

## ツッパン市田巻商会

ルア タパジョス 140 電話 2229番

# NOSSA RELOJOARIA

TKAMI SHIBATA Rua Ad. de Barros 213 Fone 154

## 柴田時計店

電話 一五四番

ルア アマルテバトロス街二一三番地  
レロシヨアリア タカミ

入学、進学、卒業記念のブレイ  
ンテには高級腕巻時計が一番！  
御結婚祝、御年始の贈物、お土産  
物など色々取り揃えてあります



一九七七年元旦

昨年中は色々有難うござい  
ました。本年も宜敷くお願い  
申し上げます。

## 謹賀新年

# Arquivo de Cine Bastos

十二月三十一日(金)八時 一月一日(土)九時半 監督 森永健次郎  
東宝 然色 初恋の時代 花の高下リオ 山口百恵 森昌子 坂田淳子

一月二日(日)九時半 三日(月)八時 監督 木下恵介  
松竹 然色 カルメン 古郷に帰る 高峰秀子 佐野周二 井川邦子 山路義人 小林とし子

一月四日(火)夜八時より一晩限り(伯光団映画シヨウ)  
松竹 然色 女ざむらい 只今参上 美空ひばり 主演

一月七日(金)八時 八日(土)九時半 監督 岩内克巳  
東宝 然色 誰のために愛するか 加山雄三 酒井和歌子 森光子

一月九日(日)九時半 十日(月)八時 監督 稲垣浩  
東宝 然色 志魂魔道 大龍巻 市川染五郎 星由里子 三船敏郎 夏木陽介 水野久美 佐藤允 草笛光子 久保明

一月十四日(金)八時 十五日(土)九時半  
東宝 然色 グラム島珍道中 井上順 安芸昌子 酒井和歌子 徳永礼子 青木英美 森光子

日本映画後初めて色彩映画を木下恵介監督によって製作されたのがこの映画で、現代に於ても名画の価値は振群の所だ、

その人々のために死ねるか、今愛の中にいる人々の愛を知ろうとする人々の愛の結晶の名作を行って...

人馬もろ共吹き飛ばす、野戦を疾る凄絶の大龍巻、